σε στύση και ξετυλίξτε το. **Τραβήξτε εντελώς προς τα πίσω την πόσθη,** πιέστε απαλά την ελαστική θηλή που προεξέχει με τον αντίχειρα και το δείκτη, τοποθετήστε το προφυλακτικό **με το χείλος προς τα έξω** στη βάλανο και ξετυλίξτε το εντελώς. **(2)** Σε περίπτωση που το πέος αρχίζει να χαλαρώνει, το προφυλακτικό γλιστρά ή τεντώνεται υπερβολικά (κίνδυνος ρήξης), τραβήξτε έξω το πέος. **Κρατήστε σταθερά το προφυλακτικό από τη βάση του πέους ώστε να μην γλιστρήσει.** Εάν το προφυλακτικό έχει τρυπήσει ή σχιστεί μετά τη χρήση, απευθυνθείτε σε ιατρό το συντομότερο δυνατό, αλλά εντός 72 ωρών. **(3)** Τα προφυλακτικά Ritex είναι ιατρικά προϊόντα που προορίζονται για χρήση κατά την κολπική συνουσία για την αντισύλληψη και την τοπική προστασία από λοιμώξεις. Η χρήση εκτός του κόλπου αυξάνει τον κίνδυνο ολίσθησης ή καταστροφής. Καμία μέθοδος αντισύλληψης δεν μπορεί να εγγυηθεί την απόλυτη προστασία έναντι την εγκυμοσύνης και των λοιμώξεων. Για την αντιμετώπιση της **ελλιπούς ολισθητότητας,** π.χ., σε περιπτώσεις ανεπαρκούς ύγρανσης του αιδοίου ή κατά την πρωκτική συνουσία, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται επιπρόσθετα συμβατά με το προφυλακτικό **λιπαντικά Ritex,** όπως, π.χ., γέλη GEL*, HYDRO, BIO ή LONGTIME σε επαρκή ποσότητα στην **εξωτερική πλευρά του προφυλακτικού.** Μην επαλείφετε τα επιπρόσθετα λιπαντικά απευθείας στο πέος ή στην εσωτερική πλευρά του προφυλακτικού, επειδή κατ' αυτόν τον τρόπον αυξάνεται ο κίνδυνος ολίσθησης ή ρήξης του προφυλακτικού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λιπαντικά που περιέχουν λάδι ή λίπος (π.χ., βαζελίνη, βρεφικό λάδι, λοσιόν σώματος), αλλά μόνο εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για χρήση με προφυλακτικά από λατέξ. Κατά τη χρήση φαρμάκων, όπως υπόθετων, αλοιφών, κρεμών κλπ. στην ευαίσθητη περιοχή συμβουλεύετε τον ιατρό ή το φαρμακοποιό σας, αν αυτά μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια του προφυλακτικού. Φυλάσσετε τα προφυλακτικά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος αποκλειστικά στη σφραγισμένη αυθεντική συσκευασία. Απορρίπτετε τα μεταχειρισμένα προφυλακτικά αποκλειστικά στα οικιακά απορρίμματα. Μην τα απορρίπτετε στο αποχωρητήριο!

(RU) Инструкция по использованию презервативов Ritex

Осторожно надорвите индивидуальную упаковку со стороны **зубчатой кромки.** Помните, что ногти, украшения или пирсинг могут повредить презервативы. **(1)** До какого-либо контакта между пенисом и телом партнера полностью **сдвиньте назад крайнюю плоть,** разместите презерватив на головке эрегированного пениса так, чтобы **рулончик был с внешней стороны,** большим и указательным пальцем сожмите резервуар и расправьте презерватив вниз до основания пениса **(2).** При ослаблении эрекции или при возникновении опасений, что презерватив может соскользнуть или что он слишком мал и жмет (опасность разрыва), извлеките пенис, **придерживая презерватив у основания пениса.** Как можно скорее – в течение 72 часов – обратитесь за медицинской помощью, если имели место утечка или разрыв презерватива. **(3)** Презервативы Ritex – это медицинские приспособления, предназначенные для использования во время вагинального секса в целях контрацепции и защиты от локализующихся болезней, передаваемых половым путем. Использование во время невагинального полового акта или низкий уровень вагинальной влажности снижают надежность презерватива. Ни один из методов предохранения не гарантирует 100-процентную защиту. **Для повышения скользящей способности следует дополнительно использовать совместимую с презервативом смазку Ritex** (например, GEL*, HYDRO, BIO или LONGTIME). Дополнительную смазку необходимо наносить лишь после надевания презерватива. Не используйте содержащие масла или жиры смазки (например, вазелин, детское масло, лосьон для тела), используйте только такие смазки, которые рекомендованы производителем для применения с презервативами из латекса. При использовании таких медикаментов, как суппозитории, мази, кремы и т. д., в области влагалища или пениса узнайте у Вашего врача или фармацевта, не понижают ли они надежность презерватива. Использованные презервативы утилизируйте только вместе с бытовыми отходами. Не выбрасывайте презервативы в унитаз.

(VI) Hướng dẫn sử dụng bao cao su Ritex

Xé **cẩn thận** tại điểm đánh dấu ở **cạnh răng cưa.** Lưu ý rằng móng tay, đồ trang sức hoặc khuyên ở khu vực bộ phận sinh dục có thể làm hỏng bao cao su. **(1)** Trước khi tiếp xúc dương vật vào cơ thể của bạn tình, hãy cuộn để đeo bao cao su hoàn toàn vào dương vật đã cương cứng. **Kéo tự hoàn toàn bao cao su đầu,** dùng ngón cái và ngón trỏ ấn nhẹ vào núm bao cao su, đặt lên quy đầu **với mép để cuộn hướng ra ngoài** và cuộn xuống để đeo bao cao su hoàn toàn vào dương vật. **(2)** Ngay khi dương vật bắt đầu chùng, bao cao su bị tụt hoặc trở nên rất giãn (có nguy cơ bị bung ra), hãy kéo dương vật ra. **Giữ bao cao su ở gốc dương vật để nó không bị tụt ra. (3)** Nếu bao cao su có lỗ thủng hoặc bị rách sau khi sử dụng, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ sớm nhất có thể, hoặc trong vòng 72 giờ. Bao cao su Ritex là thiết bị y tế để tránh thai và bảo vệ tránh nhiễm trùng bộ phận sinh dục, sử dụng trong khi giao hợp qua đường âm đạo. Nếu không sử dụng qua đường âm đạo, nguy cơ bao bị tụt hoặc bị hỏng sẽ cao hơn. Không có biện pháp tránh thai nào có thể đảm bảo 100% tránh mang thai và nhiễm trùng. Để khắc phục tình trạng **thiếu độ nhờn,** ví dụ như âm đạo thiếu độ ẩm hoặc khi giao hợp qua đường hậu môn, nên sử dụng **gel bôi trơn Ritex** tương thích với bao cao su như GEL+, HYDRO, BIO hoặc LONGTIME với lượng phù hợp **ở bên ngoài bao cao su.** Tuyệt đối không sử dụng gel bôi trơn bổ sung trực tiếp vào dương vật hoặc bên trong bao cao su, vì điều này làm tăng nguy cơ bao cao su bị tụt hoặc bị rách. Tuyệt đối không sử dụng gel bôi trơn có chứa dầu hoặc chất béo (ví dụ: vazơlin, dầu em bé, sữa dưỡng thể), ngoài những loại được nhà sản xuất khuyến nghị sử dụng với bao cao su latex. Khi sử dụng các loại thuốc như thuốc đạn, thuốc mỡ, kem, v.v. trong khu vực bộ phận sinh dục, hãy hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ của bạn xem chúng làm giảm sự an toàn của bao cao su hay không. Bảo quản bao cao su ở nhiệt độ phòng, trong bao bì gốc còn nguyên dấu niêm phong. Vứt bỏ bao cao su đã sử dụng cùng với chất thải sinh hoạt gia đình. Không vứt bao cao su vào bồn cầu!

(ZH) 产品使用说明书

产品名称：天然胶乳橡胶避孕套

产品型号：1.Ritex RR.1 /2.Ritex Ideal /3.Ritex Perfect fit /4.Ritex Extra thin /5.Ritex XXL /6.Ritex Lust / 7.Ritex Intensiv /8.Ritex Sortiment

代理人名称：北京迈迪克豪尔医药技术咨询服务有限公司

代理人地址：北京市西城区平原里21号楼12层B1303室

电话：010-63323201

传真：010-83525006

规格型号：

型号	长度(mm)	宽度(mm)	规格	颜色
1.Ritex RR.1	185	53 ± 2	标准/圆柱形/光面	无色
2.Ritex Ideal	185	53 ± 2	标准/圆柱形/光面	粉红色
3.Ritex Perfect fit	185	最大 53±2 最小 44 ± 2	标准/异形/光面	无色
4.Ritex Extra thin	185	53 ± 2	超薄/圆柱形/光面	无色
5.Ritex XXL	200	53 ± 2	标准/圆柱形/光面	无色
6.Ritex Lust	185	53 ± 2	标准/异形/螺纹带颗粒	无色
7.Ritex Intensiv	185	53 ± 2	标准/异形/光面	粉红色
8.Ritex Sortiment	1. Ritex RR.1×2; 2. Ritex Ideal×2; 3. Ritex Perfect fit×2; 6. Ritex Lust×2; 7. Ritex Intensiv×2;			

适用范围：在正确使用下，避孕套可有助于降低受孕风险及减少某些性传播疾病感染的风险。

结构组成：避孕套由天然胶乳制成，润滑剂为聚二甲基硅油。没有香味。

天然胶乳橡胶避孕套被单个密封在铝箔中。消费包装中为一个或多个天然胶乳橡胶避孕套。

使用方法：

1. 小心地通过边缘锯齿撕开单个包装。
2. 在阴茎和您的伴侣身体接触之前，将避孕套套在勃起阴茎的龟头上，翻卷部分朝外。用拇指及食指挤出避孕套顶端的空气，并将避孕套向下展开。
3. 一旦阴茎开始松软，或您感觉避孕套可能滑脱，或阴茎上的避孕套太紧（破裂危险），牢固地握住避孕套，将其固定在阴茎根部，然后将阴茎抽出。

在正确使用下，注意事项：

1. 切勿使用黄油或人造黄油或石油基的润滑剂，以及油腻的润滑剂（如凡士林、婴儿油、润肤乳），应使用专用的乳胶避孕套润滑剂。
2. 当使用药物时，如使用阴道或阴茎的栓剂、软膏、霜剂等可能会影响避孕套的安全使用时，请咨询专业医师。
3. 对天然乳胶过敏者，不能使用。
4. 指甲，首饰或者尖锐硬物会损坏避孕套。
5. 如果发现避孕套损坏，请直接丢弃，使用未损坏的避孕套。
6. 避孕套为一次性使用的产品，请勿重复使用，重复使用，会增加怀孕和感染的风险。
7. 如果在使用避孕套时发生泄漏和破损，请在72小时内，尽快寻求医疗援助。
8. 使用后的避孕套请打结仍在垃圾袋中，请勿丢弃于马桶中。

没有哪一种方法能够保证100%避孕。非阴道使用或阴道不够湿润将危害避孕套的安全。为了弥补润滑不充分，应额外使用与Ritex避孕套相兼容的润滑剂（例如Ritex Gel+, Ritex Hydro Sensitiv Gel）。然而，应在避孕套套上阴茎之后再使用额外润滑剂。

Ritex

Made in Germany

Made from the natural raw material of the rubber tree, natural rubber latex, Ritex condoms allow an intense and very natural sensation. They are highly elastic and adapt perfectly to all penis sizes – like a second skin.

OUR QUALITY GUARANTEE:
Dermatologically tested – Excellent skin tolerance.

储存条件：放置阴凉干燥处，避免阳光直射。

仅密封储存在常温环境下的原单个包装中。注意使用期限。

产品有效期：5年。

医疗器械注册证编号：国械注进20162660710

产品技术要求的编号：

修订日期:2015年1月29日

(i) 请仔细阅读说明书 | LOT 批次 | 不得二次使用
使用期限 | 避免雨淋 | 避免日晒
包装破损勿用 | 制造商名称

(AR) إرشادات استخدام الواقيات الذكرية من ريتيكس

افتح العبوة **بلطف** من **طرفها المسنن.** يرجى الانتباه إلى أن وجود أغراض مثل الأظافر أو المجوهرات أو الحلقان في المنطقة الحميمية يمكن أن يتلف الواقي الذكري. **(1)**

قبل أن يحدث أي اتصال بين القضيب وجسم الشريكة، يفرد الواقي الذكري على القضيب المنتصب. **اسحب القلفة إلى الوراء تمامًا،** ثم اضغط برفق على حلمة التخزين (بقعة الواقي الذكري) بالإبهام والسبابة. ضع الواقي على حشفة القضيب مع **توجيه حافة الفرد بالواقي الذكري إلى الخارج،** ثم افرد الواقي على القضيب بالكامل. **(2)**

عندما يبدأ القضيب في الارتخاء، أو في حالة انزلاق الواقي الذكري أو إذا كان مشدودًا للغاية (خطر الفرقعة)، اسحب القضيب. **أمسك الواقي الذكري جيدًا على القضيب، كي لا ينزلق.** إذا تمزق الواقي الذكري أو ظهرت ثقوب به بعد الاستخدام، يرجى استشارة الطبيب في أقرب فرصة، على أن يكون ذلك خلال 72 ساعة. **(3)**

الواقيات الذكرية من ريتيكس هي منتجات طبية مخصصة للاستخدام أثناء عملية الجماع المهبلي لمنع الحمل والوقاية من العدوى. تزيد احتمالات تعرض الواقي الذكري للانزلاق أو الضرر عند استخدامه في غير المهبل. لا توجد وسيلة للوقاية تضمن عدم الحمل أو الإصابة بالعدوى بنسبة 100%.

للتغلب على **انخفاض الانزلاق،** مثلما في حالات الجفاف المهبلي، ينبغي استخدام إحدى **وسائل التزليق من ريتيكس** بشكل إضافي مع الواقي الذكري، مثل LONGTIME أو BIO, HYDRO, GEL* ، بحيث توضع كمية كافية على **الجانب الخارجي من الواقي الذكري.** لا تحاول مطلقًا استخدام وسائل التزليق الإضافية على القضيب مباشرة أو داخل الواقي الذكري، لأن هذا يزيد من احتمالات انزلاق الواقي الذكري أو تمزقه. لا تستعمل مطلقًا وسائل التزليق التي تحتوي على الزيوت أو الدهون (مثل الفازلين أو زيت الأطفال أو سائل ترطيب الجسم)، بل استعمل فقط وسائل التزليق التي ينصح الصانع باستعمالها مع الواقي الذكري المصنوع من اللاتكس.

في حالة استخدام بعض الأدوية مثل التحاميل (اللبوس)، أو المراهم، أو الكريمات وما إلى ذلك على المنطقة الحميمية، اسأل طبيبك أو الصيدلي عن ما إذا كانت هذه الأدوية تؤثر على سلامة الواقي الذكري.

تحفظ الواقيات الذكرية في عبوتها الأصلية
المغلقة وفي درجة حرارة الغرفة فقط.

يجب التخلص من الواقي الذكري ضمن القمامة المنزلية
فقط. يحظر رمي الواقي في المرحاض!

(EN) Explanation of symbols (DE) Symbolerklärung (FR) Signification des symboles (IT) Legenda dei simboli (ES) Explicación de los símbolos (PT) Explicação dos símbolos (SV) Symbolförklaring (NL) Verklaring van symbolen (PL) Objaśnienie symboli (CZ) Vysvětlivky symbolů (SK) Vysvetlenie symbolov (BG) Разяснения на символите (HR) Objašnjenje simbola (RO) Simboluri (EL) Επεξήγηση συμβόλων (RU) Пояснения к символам (VI) Giải thích các biểu tượng (AR) شرح الرموز

(i) (EN) Consult instruction leaflet. (DE) Bitte Beipackzettel beachten. (FR) Respecter les instructions du mode d'emploi. (IT) Rispettare le istruzioni fornite nel foglietto illustrativo. (ES) Lea el folleto explicativo. (PT) Observar o folheto informativo. (SV) Läs bipacksedeln. (NL) Lees de bijsluiter. (PL) Przestrzegać informacji podanych w dołączonej ulotce. (CZ) Přečtěte si prosím přibalový leták. (SK) Dodržiavajte príbalový leták. (BG) Моля спазвайте указанията в листовката. (HR) Obratiti pažnju na priložene upute za uporebu. (RO) Vă rugăm citiți prospectul. (EL) Λαμβάνετε υπόψη το συνοδευτικό δελτίο. (RU) обратитесь к руководству по эксплуатации. (VI) Lưu ý tờ thông tin kèm theo. (AR) يرجى مراعاة النشرة الداخلية.

(EN) Use each condom only once as reuse poses a greater risk of damage or infection. (DE) Jedes Kondom nur einmal benutzen, da bei Wiederverwendung ein erhöhtes Risiko einer Beschädigung bzw. Infektion zu befürchten ist. (FR) N'utiliser les préservatifs qu'une seule fois. Toute réutilisation entraîne un risque élevé de dommages et d'infection. (IT) Utilizzare ciascun profilattico soltanto una volta. Il riuso comporta un alto rischio di rottura e di infezione. (ES) Utilice cada preservativo una sola vez, ya que la reutilización conlleva un mayor riesgo de deterioro e infección. (PT) Utilizar cada preservativo apenas uma vez, uma vez que em caso de reutilização existe um risco superior de danificação ou infeção. (SV) Varje kondom får endast användas en gång, eftersom återanvändning leder till högre risk för skada resp. infektion. (NL) Gebruik elk condoom maar één keer, omdat bij hergebruik te vrezen is voor een verhoogd risico van beschading of infectie. (PL) Każdą prezerwatywę używać tylko jeden raz, ponieważ jej ponowne użycie zwiększa ryzyko jej uszkodzenia lub infekcji. (CZ) Každý kondom použijte pouze jednou, neboť opakované použití přináší zvýšené riziko poškození, popř. infekce. (SK) Každý kondóm použite len raz, pretože pri opätovnom použití sa treba obávať zvýšeného rizika poškodenia, resp. infekcie. (BG) Използвайте всеки презерватив само еднократно, тъй като при повторна употреба съществува повишен риск от повреждане респ. инфекция. (HR) Svaki kondom upotrijebiti samo jednom jer pri ponovnoj upotrebi postoji veći rizik od oštećenja ili infekcije. (RO) Utilizați fiecare prezervativ o singură dată, deoarece în caz de reutilizare există un risc crescut de deteriorare sau infecție. (EL) Χρησιμοποιείτε κάθε προφυλακτικό μόνο μία φορά, επειδή σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών ή λοίμωξης. (RU) Используйте каждый презерватив только один раз, повторное использование может увеличить опасность неудачи или заражения. (VI) Chỉ sử dụng mỗi bao cao su một lần, nếu tái sử dụng sẽ làm tăng nguy cơ bị hỏng hoặc nhiễm trùng. (AR) لا تستخدم الواقي الذكري أكثر من مرة واحدة، لأن الواقي قد يتعرض للتلف أو تزيد احتمالات الإصابة بالعدوى جراء إعادة الاستخدام.

(EN) Do not use the condom if the wrapper is damaged. Dispose of the condom and use a new one. (DE) Nicht benutzen, wenn das Siegelbriefchen beschädigt ist. Kondom entsorgen und ein neues verwenden. (FR) Ne pas utiliser si l'emballage scellé est endommagé. Éliminer le préservatif et en utiliser un nouveau. (I) Non utilizzare se la confezione è danneggiata. Gettare il profilattico e utilizzarne uno nuovo. (E) No utilice el preservativo si el envase individual está deteriorado. Deseche el preservativo y utilice uno nuevo. (PT) Não utilizar, se a carteirinha estiver danificada. Deitar fora o preservativo e utilizar um novo. (SV) Får ej användas om kondomförpackningen är skadad. Släng kondomen och använd en ny. (NL) Niet gebruiken, wanneer de folieverpakking is beschadigd. Gooi het condoom weg en gebruik een nieuw. (PL) Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone. Wyrzucić prezerwatywę i użyć nową. (CZ) Nepoužívejte, je-li svařený obal poškozený. Kondom zlikvidujte a použijte nový. (SK) Kondóm nepoužívajte, ak je poškodená ochranná fólia. Kondóm zahoďte a použite nový. (BG) Не използвайте презерватива, ако запечатаното пликче е повредено. Изхвърлете презерватива и използвайте нов. (HR) Ne upotrebljavati ako je nepropusno zatvoreni paketić oštećen. Kondom zbrinuti u otpad i upotrijebiti novi. (RO) A nu se utiliza dacă plicul sigilat este deteriorat. Aruncați prezervativul și utilizați unul nou. (EL) Να μην χρησιμοποιείται όταν η συσκευασία είναι ελαττωματική. Απορρίψτε το προφυλακτικό και χρησιμοποιήστε καινούργιο. (RU) Если заметно, что индивидуальная упаковка уже повреждена, выбросьте этот презерватив и воспользуйтесь новым. (VI) Không sử dụng nếu dấu niêm phong không nguyên vẹn. Vứt bỏ bao cao su và sử dụng một cái mới. (AR) يحظر الاستخدام في حالة تلف الغلاف الخارجي. تخلص من الواقي الذكري في هذه الحالة، واستخدم واقيًا جديدًا.

(EN) Keep condoms away from direct sunlight and heat. (DE) Kondome vor direktem Sonnenlicht und Hitze geschützt lagern. (FR) Conserver les préservatifs à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur. (IT) Conservare i profilattici al riparo dai raggi solari diretti e dal calore. (ES) Guarde los preservativos sin ser expuestos a la luz directa del sol y al calor. (PT) Guardar os preservativos protegidos contra exposição à luz solar direta e calor. (SV) Förvara kondomer skyddade från direkt solljus och värme. (NL) Bewaar condooms beschermd tegen direct zonlicht en hitte. (PL) Prezerwatywy przechowywać w miejscu chronionym przed gorącem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. (CZ) Skladujte kondomy tak, aby byly chráněny před přímým slunečním zářením a nadměrnou teplotou. (SK) Kondómy uchovávajte chránené proti priamemu slnečnému svetlu a teplu. (BG) Съхранявайте презервативите на място, защитено от топлина и пряка слънчева светлина. (HR) Kondome čuvati na mjestu zaštićenom od izravne sunčeve svjetlosti i topline. (RO) Păstrați prezervativele ferit de razele soarelui și de căldură. (EL) Αποθηκεύετε τα προφυλακτικά σε προστατευμένο από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και τη θερμότητα μέρος. (RU) Презервативы следует хранить в оригинальной упаковке производителя защищенном от прямых солнечных лучей при температуре от 0 до 25 °C. (VI) Bảo quản bao cao su tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ. (AR) تحفظ الواقيات الذكرية في مكان بعيد عن أشعة الشمس المباشرة والحرارة.

(EN) Keep condoms in a dry place. (DE) Kondome trocken lagern. (FR) Conserver les préservatifs au sec. (IT) Conservare i profilattici in un luogo asciutto. (ES) Guarde los preservativos en un lugar seco. (PT) Guardar os preservativos em local seco. (SV) Förvara kondomer torrt. (NL) Bewaar condooms droog. (PL) Prezerwatywy przechowywać w suchym miejscu. (CZ) Skladujte kondomy v suchu. (SK) Kondómy uchovávajte v suchu. (BG) Съхранявайте презервативите на сухо място. (HR) Kondome čuvati na suhom mjestu. (RO) Păstrați prezervativele la loc uscat. (EL) Αποθηκεύετε τα προφυλακτικά σε στεγνό χώρο. (RU) Хранить презервативы в сухом месте. (VI) Bảo quản bao cao su ở nơi khô ráo. (AR) تحفظ الواقيات الذكرية في مكان جاف.

(EN) Expiry date. Do not use condoms past their expiry date. (DE) Verfalldatum. Kondome nicht benutzen, wenn Verfalldatum überschritten. (FR) Date de péremption. Ne pas utiliser les préservatifs si la date de péremption est dépassée. (IT) Data di scadenza. Non utilizzare i profilattici oltre la data di scadenza. (ES) Fecha de caducidad. No utilice preservativos que hayan excedido la fecha de caducidad. (PT) Data de validade. Não utilizar os preservativos depois de expirada a data de validade. (SV) Utgångsdatum. Använd inte kondomerna om utgångsdatumet har passerats. (NL) Vervaldatum. Gebruik condooms niet, wanneer de vervaldatum verstreken is. (PL) Data przydatności do użycia. Nie używać prezerwatyw w przypadku upływu terminu ich przydatności do użycia. (CZ) Datum exspirace. Nepoužívejte kondomy, pokud vypršelo datum exspirace. (SK) Dátum exspirácie. Kondómy nepoužívajte, ak už uplynul dátum exspirácie. (BG) Срок на годност. Не използвайте презервативите след изтичане на срока на годност. (HR) Rok trajanja. Ne upotrebljavati kondome ako im je prekoračen rok trajanja. (RO) Data expirării. Nu folosiți prezervativele după data expirării. (EL) Ημερομηνία λήξης. Μην χρησιμοποιείτε τα προφυλακτικά πέραν της ημερομηνίας λήξης. (RU) Годен до. Не использовать изделие после истечения срока годности. (VI) Hạn sử dụng. Không sử dụng bao cao su đã hết hạn sử dụng. (AR) تاريخ انتهاء الصلاحية. يحظر استخدام الواقي الذكري بعد تاريخ انتهاء الصلاحية.

(LATEX) (EN) These condoms are made of natural rubber latex which can provoke allergic reactions, including anaphylactic shock, in people who are allergic to latex. (DE) Diese Kondome sind aus Naturkautschuklatex, der bei Latex-Allergikern allergische Reaktionen einschließlich eines anaphylaktischen Schocks hervorrufen kann. (FR) Ces préservatifs sont en latex de caoutchouc naturel pouvant provoquer des réactions allergiques, y compris des chocs anaphylactiques, en cas d'allergie au latex. (IT) Questi profilattici sono in lattice di gomma naturale, e in caso di allergia al lattice possono provocare reazioni allergiche, shock anafilattico incluso. (ES) Estos preservativos están fabricados con látex de caucho natural, que puede provocar reacciones alérgicas, incluidos choques anafilácticos, en personas alérgicas al látex. (PT) Estes preservativos são fabricados em látex de borracha natural, que pode provocar reações alérgicas, incluindo um choque anafilático, em pessoas alérgicas ao látex. (SV) Dessa kondomer är tillverkade av naturgummilatex, som kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktisk chock hos personer som lider av latexallergi. (NL) Deze condooms zijn gemaakt van natuurlijk rubberlatex dat bij personen met een latexallergie allergische reacties waaronder een anafylactische schok kan veroorzaken. (PL) Prezerwatywy są wykonane z lateksu kauczuku naturalnego, który u osób uczulonych na lateks może wywołać reakcje alergiczne a nawet wstrząs anafilaktyczny. (CZ) Tyto kondomy jsou vyrobeny z přírodního latexu, který může u osob s alergií na latex vyvolat alergické reakce včetně anafylaktického šoku. (SK) Tieto kondómy sú vyrobené z prírodného latexu, ktorý môže osobám alergickým na latex spôsobiť alergické reakcie vrátane anafylaktického šoku. (BG) Тези презервативи са от естествен каучуков латекс, който при алергични към латекс лица може да предизвика алергични реакции включително анафилактичен шок. (HR) Ovi su kondomi proizvedeni od lateksa od prirodnog kaučuka koji kod osoba koje su alergične na lateks može izazvati alergične reakcije, pa i anafilaktički šok. (RO) Aceste prezervative sunt fabricate din latex natural, care poate provoca reacții alergice, inclusiv șoc anafilactic. (EL) Αυτά τα προφυλακτικά παράγονται από φυσικό καουτσούκ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένου αναφυλακτικού σοκ σε αλλεργικά στο λατέξ άτομα. (RU) Данный презерватив изготовлен из латекса на основе натурального каучука, а потому его использование лицами, имеющими аллергию на латекс, недопустимо. (VI) Bao cao su này được làm từ mủ cao su tự nhiên, có thể gây phản ứng dị ứng, bao gồm sốc phản vệ ở những người bị dị ứng latex. (AR) هذه الواقيات الذكرية مصنوعة من المطاط الطبيعي، ولا يوصى به للأشخاص ذوي الحساسية تجاه مادة اللاتكس، حيث قد يتسبب في إصابتهم بالحساسية التي قد تصل إلى ما يعرف بصدمات الحساسية.

(LOT) (EN) Condom batch code (DE) Nummer der Kondomcharge (FR) Numéro de lot du préservatif (IT) Numero di lotto del profilattico (ES) Código de lote de preservativos (PT) Número de lote do preservativo (SV) Nummer på kondombatchen (NL) Nummer van condoombatch (PL) Numer partii produkcyjnej (CZ) Číslo šarže kondomů (SK) Číslo šarže kondómu (BG) Номер на партидата презервативи (HR) Broj šarže kondoma (RO) Număr lot prezervative (EL) Αριθμός παρτίδας προφυλακτικών (RU) Номер партии (VI) Số lô bao cao su (AR) رقم تشغيلة الواقيات الذكرية

(EN) Manufacturer (DE) Hersteller (FR) Fabricant (IT) Produttore (ES) Fabricante (PT) Fabricante (SV) Tillverkare (NL) Fabrikant (PL) Producent (CZ) Výrobce (SK) Výrobca (BG) Производител (HR) Proizvođač (RO) Producător (EL) Κατασκευαστής (RU) Производитель (VI) Nhà sản xuất (AR) الصانع

Ritex GmbH · Gustav-Winkler-Straße 50 · 33699 Bielefeld · Germany · Tel.: +49 (0) 521 92 46 40 · ritex@ritex.de · www.ritex.com · R MAT NR 5814592111 · Dated: 11/2021

EN ISO 4074

MD

CE 0297

EN Instruction for use of Ritex condoms

Tear open the individual container **carefully** from the **serrated edge.** Please note that for example fingernails, jewellery or piercings of the private parts can damage the condom **(1)**. Before there is any contact between the penis and your partners body, **pull the foreskin back completely,** place the condom with **the roll on the outside** on the glans of the erect penis, squeeze the teat using your thumb and forefinger and roll the condom all the way down **(2)**. In case the penis begins to limp or if you feel that the condom might slip off or if it tightens excessively onto the penis (danger of breakage), withdraw the penis while holding the condom firmly in place at the base of the penis **(3)**. Seek medical assistance as soon as possible, at least within 72 h, should a condom leak or burst during use. Ritex condoms are medical devices intended for the use in vaginal intercourse as a method of contraception and localised protection against sexually transmitted infection. Non-vaginal use or low levels of vaginal moisture jeopardise the safety of condoms. No method of contraception can guarantee 100% protection. In order to remedy a **lack of slide,** for example with insufficient vaginal dryness or anal intercourse, additional condom-compatible **Ritex lubricants** such as GEL+, HYDRO, BIO or LONGTIME should be used in sufficient quantities on the **outer side of the condom.** Never use additional lubricants directly on the penis or the inside of the condom, as this increases the risk of the condom slipping or tearing. Never use lubricants containing oil or grease (e.g. vaseline, baby oil, body lotion). Only use those which are recommended by the manufacturer for use with latex condoms. Consult your doctor or pharmacist to determine whether the use of pharmaceuticals such as suppositories, ointments, creams etc. on either vagina or penis may impair the safety of the condom. Store at room temperature in the original sealed individual container only. Only dispose of used condoms via the household waste. Do not flush them down the toilet.

DE Ritex Kondom-Gebrauchshinweise

Siegelbriefchen **behutsam** an der **Zackenkante** aufreißen. Bitte beachten Sie, dass z. B. Fingernägel, Schmuck oder Piercings im Intimbereich das Kondom beschädigen können. **(1)** Bevor Penis und Körper des Partners sich berühren, das Kondom über den steifen Penis abrollen. **Vorhaut ganz zurückziehen,** Reservoir mit Daumen und Zeigefinger sanft zusammendrücken, **mit Abrollrand nach außen** auf die Eichel setzen und das Kondom vollständig abrollen. **(2)** Sobald der Penis zu erschlaffen beginnt, das Kondom rutscht oder sehr spannt (Gefahr des Berstens), ziehen Sie den Penis heraus. **Halten Sie dabei das Kondom am Penisansatz fest, damit es nicht abrutscht. (3)** Sollte das Kondom nach Verwendung ein Loch aufweisen oder gerissen sein, sollten Sie sobald wie möglich, jedoch innerhalb von 72 Stunden einen Arzt aufsuchen. Ritex Kondome sind für die Anwendung beim vaginalen Geschlechtsverkehr bestimmte Medizinprodukte zur Empfängnisverhütung und zum lokalen Infektionsschutz. Bei nicht vaginaler Anwendung ist das Risiko des Abrutschens oder der Beschädigung höher. Keine Verhütungsmethode kann einen 100%igen Schutz vor Schwangerschaft und Infektionen garantieren. Um **mangelnde Gleitfähigkeit,** z. B. bei zu geringer Scheidenfeuchtigkeit oder bei Analverkehr zu beheben, sollten zusätzlich kondomverträgliche **Ritex Gleitmittel** wie z. B. GEL+, HYDRO, BIO oder LONGTIME in ausreichender Menge auf der **Außenseite des Kondoms** benutzt werden. Niemals zusätzliche Gleitmittel direkt auf dem Penis oder der Innenseite des Kondoms verwenden, da sich hierdurch das Risiko erhöht, dass das Kondom abrutscht oder reißt. Nie öl- oder fetthaltige Gleitmittel (z. B. Vaseline, Babyöl, Körperlotion) verwenden, sondern nur solche, die vom Hersteller für die Anwendung mit Latex-Kondomen empfohlen sind. Bei Anwendung von Arzneimitteln wie Zäpfchen, Salben, Cremes etc. im Intimbereich fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, ob diese die Sicherheit des Kondoms beeinträchtigen können. Kondome bei Raumtemperatur nur in original verschlossenen Siegelbriefchen aufbewahren. Entsorgen Sie benutzte Kondome nur über den Hausmüll. Nicht ins WC werfen!

FR Mode d'emploi du préservatif Ritex

Déchirez l'emballage scellé **prudemment** au niveau du **bord dentelé.** Les ongles, les bijoux ou les piercings intimes peuvent endommager le préservatif. **(1)** Déroulez le préservatif sur le pénis en érection avant tout contact entre le pénis et le corps de votre partenaire. **Tirez complètement le prépuce vers l'arrière,** pincez légèrement le réservoir entre le pouce et l'index **en vous assurant que le bourrelet se trouve à l'extérieur.** Placez ensuite le préservatif sur le gland et déroulez-le entièrement. **(2)** Retirez-vous dès que l'érection faiblit ou si le préservatif glisse ou est trop tendu (risque d'éclatement). **Maintenez alors le préservatif à la base du pénis pour éviter qu'il ne glisse. (3)** Si le préservatif est percé ou déchiré après utilisation, consultez un médecin le plus rapidement possible, toutefois dans les 72 heures suivant le rapport. Les préservatifs Ritex sont des dispositifs médicaux servant de moyen de contraception et de protection locale contre les infections lors de rapports sexuels vaginaux. Le risque de glissement et d'endommagement est plus élevé lors de rapports sexuels non vaginaux. Aucune méthode de contraception ne peut garantir une protection à 100 % contre les infections et les grossesses non désirées. En cas de **lubrification insuffisante** (par ex. en cas d'humidité vaginale faible ou de rapport sexuel anal), appliquez en outre une quantité suffisante de **gel lubrifiant Ritex** (par ex. GEL+, HYDRO, BIO ou LONGTIME) sur **l'extérieur du préservatif.** N'appliquez jamais de lubrifiant directement sur le pénis ni à l'intérieur du préservatif pour ne pas augmenter les risques que le préservatif glisse ou se déchire pendant le rapport. N'utilisez jamais de lubrifiants huileux ou gras (par ex. vaseline, huile pour bébé, lotion corporelle), mais uniquement des lubrifiants recommandés par le fabricant pour l'utilisation avec des préservatifs en latex. En cas d'utilisation de médicaments tels que des ovules gynécologiques, pommades, crèmes, etc. au niveau des parties génitales, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si ceux-ci peuvent compromettre l'emploi sûr du préservatif. Conservez les préservatifs à température ambiante dans leur emballage d'origine scellé fermé. Jetez les préservatifs usagés uniquement à la poubelle. Ne les jetez pas dans les toilettes !

IT Istruzioni per l'uso del profilattico Ritex

Aprire la confezione **con cura** dal **bordo seghettato.** Tenere presente che il profilattico può essere danneggiato ad es. con unghie, gioielli o piercing nelle parti intime. **(1)** Prima che il pene entri in contatto con il corpo del partner, srotolare il profilattico sul pene eretto. **Tirare completamente indietro il prepuzio,** stringere il serbatoio delicatamente tra pollice e indice, posizionarlo sul glande **con il bordo da srotolare verso l'esterno** e srotolare completamente il profilattico. **(2)** Appena il pene comincia a diventare flaccido oppure se il profilattico scivola o stringe troppo (pericolo di rottura), estrarre il pene **tenendo stretto il profilattico alla base del pene per evitare che si sfili. (3)** Qualora dopo l'utilizzo il profilattico risulti bucato o strappato, consultare un medico il prima possibile, in ogni caso entro le 72 ore successive. I profilattici Ritex sono dispositivi medici destinati per l'impiego per rapporti sessuali vaginali per la contraccezione e la protezione da infezioni locali. L'uso non vaginale aumenta il rischio che il profilattico possa sfilarsi o danneggiarsi. Nessun metodo contraccettivo è in grado di assicurare una protezione da gravidanze e infezioni pari al 100%. In caso di **lubrificazione insufficiente,** per es. ridotta secrezione vaginale o di rapporto anale, si consiglia di ricorrere a **lubrificanti Ritex** aggiuntivi compatibili con i profilattici, quali per es. GEL+, HYDRO, BIO o LONGTIME, da applicare in quantità sufficiente sulla **parte esterna del profilattico.** Non applicare mai lubrificanti aggiuntivi direttamente sul pene o sul lato interno del profilattico, poiché altrimenti aumenta il rischio che quest'ultimo si sfili o si rompa. Non utilizzare mai lubrificanti oleosi o grassi (ad es. vaselina, oli neutri, lozioni per il corpo). Adottare esclusivamente lubrificanti raccomandati dal produttore per l'utilizzo con i profilattici in lattice. In caso di impiego di medicinali quali ovuli, pomate, creme, ecc. sulle parti intime, chiedere al proprio medico o in farmacia se questi possono ridurre la sicurezza del profilattico. Conservare il profilattico esclusivamente nella sua confezione originale sigillata ed a temperatura ambiente. Gettare il profilattico utilizzato soltanto nei rifiuti domestici e non nel WC!

ES Indicaciones de uso del preservativo Ritex

Abra el envase individual del preservativo cuidadosamente, rompiendo por el **borde dentado.** No utilice objetos punzantes para abrirlo. Tenga en cuenta que las uñas, dientes, joyas o piercings en los genitales pueden dañar el preservativo. **(1)** Desenrolle el preservativo sobre el pene erecto antes de cualquier contacto entre el pene y el cuerpo de su pareja para prevenir las enfermedades de transmisión sexual y el embarazo. **Retraiga completamente el prepucio,** apriete suavemente el depósito con el pulgar y el índice, coloque el preservativo sobre el glande **con el reborde hacia fuera** y desenróllelo por completo. **(2)** Si el pene comienza a relajarse, el preservativo se resbala o se tensa mucho (peligro de rotura), retire inmediatamente el pene. **Sujete bien el preservativo en la base del pene para que no se resbale. (3)** Si luego de su uso el preservativo presenta un orificio o está rasgado, consulte a su médico lo antes posible y, en todo caso, durante las 72 horas siguientes. Los preservativos Ritex son productos sanitarios anticonceptivos y de protección local contra infecciones, diseñados para las relaciones sexuales con penetración vaginal. En caso de uso no vaginal se incrementa el riesgo de resbalamiento o de deterioro. Ningún método anticonceptivo puede garantizar una protección total contra el embarazo y las infecciones. Si la **capacidad de deslizamiento es insuficiente,** en caso de sequedad vaginal o de sexo anal, se debe remediar mediante la aplicación adicional de una cantidad suficiente de **lubricante Ritex** compatible con el preservativo como el GEL+, HYDRO, BIO o LONGTIME, sobre la **parte exterior del preservativo.** Nunca utilice lubricantes adicionales directamente sobre el pene o en la parte interior del preservativo, ya que esto aumenta el riesgo de que el preservativo se deslice o se rasgue. Nunca utilice lubricantes que contengan aceites o grasas, (vaselina, aceite para bebés, loción corporal). Use únicamente aquellos recomendados por el fabricante para el uso con preservativos de látex. Antes de utilizar medicamentos como supositorios, pomadas, cremas, etc. en las zonas genitales consulte con su médico o farmacéutico si estos productos pueden mermar la seguridad del preservativo. Almacene los preservativos siempre a temperatura ambiente y en los envases individuales originales. Deseche los preservativos usados siempre con la basura doméstica. ¡Nunca deseche un preservativo por el inodoro!

PT Instruções de utilização do preservativo Ritex

Rasgar **cuidadosamente** a carteirinha pelo **lado picotado.** Ter em atenção que p. ex. as unhas, as peças de joalharia ou os piercings na zona íntima podem danificar o preservativo. **(1)** Antes de o pénis tocar no corpo do parceiro, desenrolar o preservativo sobre o pénis ereto. **Recolher totalmente o prepúcio,** apertar suavemente o reservatório entre o polegar e o indicador, colocar sobre a glande **com o rebordo para fora** e desenrolar totalmente o preservativo. **(2)** Se o pénis começar a perder a ereção, o preservativo escorregar ou esticar demasiado (risco de rompimento), retire o pénis. **Segure o preservativo na base do pénis, para evitar que escorregue. (3)** Se, após a utilização, detetar um furo ou fissuras no preservativo, procure um médico o mais rápido possível, dentro de um período de 72 horas. Os preservativos Ritex são dispositivos médicos específicos para a utilização em relações sexuais por via vaginal como contraceção e proteção contra infeções. Em caso de utilização por outra via que não vaginal, o risco de o preservativo escorregar ou ficar danificado é maior. Nenhum método contracetivo pode garantir 100% de proteção contra uma gravidez ou infeção.Em caso de **falta de lubrificação,** p. ex., em caso de lubrificação vaginal insuficiente ou sexo anal, podem também ser utilizados os **lubrificantes Ritex** como p. ex. GEL+, HYDRO, BIO ou LONGTIME compatíveis com preservativos, em quantidade suficiente e aplicados no **lado exterior do preservativo.** Nunca aplicar lubrificantes diretamente no pénis ou no lado interior do preservativo, uma vez que aumenta a probabilidade de o preservativo escorregar ou romper. Nunca utilizar lubrificantes que contenham óleo ou gordura (p. ex. vaselina, óleo de bebé, loção corporal), mas sim apenas os que sejam recomendados pelo fabricante para a utilização com preservativos de látex.Em caso de utilização de medicamentos, como supositórios, pomadas, cremes etc., na zona íntima, pergunte ao seu médico ou farmacêutico se estes comprometem a segurança do preservativo. Guardar os preservativos à temperatura ambiente e apenas nas carteirinhas originais fechadas.Deitar fora os preservativos usados juntamente com o lixo doméstico. Não colocar os preservativos no WC!

SV Bruksanvisning för Ritex kondomer

Bryt kondomförpackningen **försiktigt** vid **jacket.** Tänk på att t.ex. naglar, smycken eller intimpiercingar kan skada kondomen. **(1)** Innan penisen kommer i kontakt med partnerns kropp, rulla på kondomen på den styva penisen. **Dra tillbaka förhuden helt** och tryck försiktigt ihop reservoaren med tumme och pekfinger. **Sätt kondomen med ringen utåt** på ollonet och rulla på den helt. **(2)** Dra ut penisen när ståndet avtar, kondomen glider av eller om den känns väldigt stram (risk att den spricker). **Håll fast kondomen vid penisroten så att den inte glider av. (3)** Om kondomen efter användning uppvisar hål eller har spruckit ska läkare uppsökas så snart som möjligt, dock senast efter 72 timmar. Ritex kondomer är medicinprodukter avsedda att användas vid vaginala samlag för att förhindra graviditet och för att skydda mot lokala infektioner. Vid icke-vaginal användning är risken att kondomen glider av eller skadas högre. Inga preventivmedel kan garantera ett fullständigt skydd mot graviditet och infektioner. För att åtgärda **bristande glidförmåga,** t. ex. om slidan inte är tillräckligt fuktig, eller vid anala samlag, bör man samtidigt använda kondomvänliga Ritex glidmedel som t.ex. GEL+, HYDRO, BIO eller LONGTIME i tillräcklig mängd på **utsidan av kondomen.** Ytterligare glidmedel får aldrig appliceras direkt på penisen eller på insidan av kondomen eftersom risken för att kondomen glider av eller spricker då ökar. Använd aldrig glidmedel som innehåller olja eller fett (t.ex. vaselin, babyolja, kroppslotion) utan endast sådana som tillverkaren rekommenderar för användning med latexkondomer. Vid användning av läkemedel såsom vagitorier, salvor, krämer och dylikt i intimområdet, fråga din läkare eller apotekare om dessa kan påverka kondomens säkerhet. Kondomerna ska alltid förvaras i obrutna kondomförpackningar i original och vid rumstemperatur. Använda kondomer ska alltid slängas i hushållssoporna. De får aldrig kastas i toaletten!

NL Gebruiksinstructies Ritex condoom

Scheur de folieverpakking **voorzichtig** open bij de **geribbelde rand.** Denk eraan dat bijv. vingernagels, sieraden of piercings in de schaamstreek het condoom kunnen beschadigen. **(1)** Voordat penis en lichaam van de partner elkaar aanraken, rolt u het condoom over de stijve penis af. **Trek de voorhuid helemaal terug,** druk het topje van het condoom met duim en wijsvinger zachtjes bij elkaar, plaats dit **met afrolrand naar buiten** op de eikel en rol het condoom helemaal af. **(2)** Zodra de penis begint te verslappen, het condoom wegglijdt of te strak staat (gevaar voor knappen), trekt u de penis eruit. **Houd daarbij het condoom altijd bij de aanzet van de penis vast, zodat dit niet afglijdt. (3)** Mocht het condoom na gebruik een gaatje vertonen of gescheurd zijn, bezoek dan zo snel mogelijk, echter binnen 72 uur, een arts. Ritex condooms zijn voor gebruik bij vaginaal geslachtsverkeer bestemde medische hulpmiddelen voor anticonceptie en voor lokale bescherming tegen infecties. Bij niet-vaginaal gebruik is het risico van afglijden of beschadiging groter. Geen enkele anticonceptiemethode kan 100% bescherming garanderen tegen zwangerschap en infecties. Om **gebrekkig glijvermogen,** bijv. bij een te droge schede of bij anaal geslachtsverkeer, te verhelpen, moeten bovendien condoom-compatibele **Ritex glijmiddelen** zoals bijv. GEL+, HYDRO, BIO of LONGTIME in voldoende mate op de **buitenkant van het condoom** worden gebruikt. Gebruik nooit extra glijmiddelen direct op de penis of de binnenkant van het condoom, omdat hierdoor het risico dat het condoom afglijdt of scheurt groter wordt. Gebruik nooit olie- of vethoudende glijmiddelen (bijv. vaseline, baby-olie, bodylotion), maar alleen die glijmiddelen die door de fabrikant voor het gebruik met latex-condooms zijn aanbevolen. Bij gebruik van geneesmiddelen als zetpillen, zalven, crèmes enz. in de schaamstreek vraagt u uw arts of apotheker of deze de veiligheid van het condoom kunnen belemmeren. Bewaar condooms bij kamertemperatuur alleen in origineel gesloten folieverpakking. Gooi gebruikte condooms alleen via het huisvuil weg. Gooi deze niet in het toilet!

PL Instrukcja użycia prezerwatywy Ritex

Otwórz **ostrożnie** opakowanie odrywając jego **ząbkowany brzeg.** Należy pamiętać, że np. paznokcie, biżuteria lub kolczyki w miejscach intymnych mogą uszkodzić prezerwatywę. **(1)** Przed kontaktem płciowym, rozwiń prezerwatywę na członku w stanie wzwodu. **Odsuń całkowicie napletek,** kciukiem i palcem wskazującym delikatnie ściśnij zbiorniczek, **odwijanym brzegiem skierowanym na zewnątrz** załóż prezerwatywę na żołądź i rozwiń ją całkowicie aż do nasady członka. **(2)** Gdy członek przestaje być w stanie wzwodu, prezerwatywa się zsuwa lub jest bardzo naprężona (ryzyko pęknięcia), wyciągnij członka. **Trzymaj przy tym prezerwatywę u nasady członka, aby się nie zsunęła.** W przypadku stwierdzenia po użyciu prezerwania lub pęknięcia prezerwatywy, możliwie jak najszybciej, jednakże nie dłużej niż w ciągu 72 godzin zgłosić się do lekarza. **(3)** Prezerwatywy Ritex w przypadku stosunków waginalnych są produktami medycznymi do antykoncepcji i ochrony przed infekcjami przenoszonymi drogą płciową. W przypadku stosunku niewaginalnego ryzyko zsunięcia się lub uszkodzenia prezerwatywy jest większe. Żadna metoda antykoncepcji nie zapewnia 100% ochrony przed ciążą oraz chorobami przenoszonymi drogą płciową. Z ewentualnym **niedostatecznym nawilżeniem,** np. w przypadku słabego nawilżenia pochwy lub stosunku analnego można sobie poradzić stosując dodatkowo bezpieczny dla prezerwatyw **lubrykant Ritex** np. GEL+, HYDRO, BIO lub LONGTIME, aplikując go w odpowiedniej ilości na **zewnętrzną stronę prezerwatywy.** Nie wolno aplikować lubrykantów bezpośrednio na członka ani do wnętrza prezerwatywy, ponieważ zwiększa to ryzyko jej zsunięcia lub pęknięcia. Nie nigdy używać środków nawilżających zawierających oleje lub tłuszcze (np. wazeliny, oliwki dla dzieci, balsamów do ciała), lecz wyłącznie środków zalecanych przez producenta, przeznaczonych do stosowania z prezerwatywami lateksowymi. W przypadku stosowania leków w postaci czopków, maści, kremów itp. aplikowanych w miejscach intymnych, należy skonsultować z lekarzem lub farmaceutą, czy nie mają one wpływu na bezpieczeństwo użytkowania prezerwatywy. Prezerwatywy przechowywać w temperaturze pokojowej w oryginalnym opakowaniu. Zużyte prezerwatywy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Nie wrzucać do WC!

CZ Návod k použití kondomu Ritex

Svařený obal **opatrně** natrhněte na **zoubkované hranę.** Nezapomeňte prosím, že může dojít k poškození kondomu např. nehty, šperky nebo piercingem v intimní oblasti. **(1)** Předtím, než se penis a tělo partnera dotknou, srolujte kondom přes ztopořený penis. **Stáhněte předkožku zcela dozadu,** palcem a ukazováčkem jemně stiskněte rezervoár, nasaďte kondom **srolovaným okrajem směřujícím ven** na žalud a kondom zcela odviňte. **(2)** Jakmile penis začne ochabovat, kondom sklouzává nebo příliš pne (nebezpečí prasknutí), penis vytáhněte. **Kondom přitom pevně přidržte u kořene penisu tak, aby nesklouzl.** Pokud byste v kondomu po použití objevili otvor nebo prasklinu, vyhledejte lékaře, jakmile to bude možné – nejpozději však do 72 hodin. **(3)** Kondomy zn. Ritex jsou zdravotnickými prostředky určenými pro použití při vaginálním pohlavním styku jako prevenci početí a lokální ochranu proti infekci. V případě nevaginálního použití je riziko sklouznutí nebo poškození vyšší. Žádná metoda ochrany proti početí nemůže zajistit 100% ochranu před těhotenstvím a infekcemi. Pro odstranění **nedostatečné lubrikace,** například při nedostatečné vlhkosti pochvy nebo při análním styku, by měly být na **vnější straně kondomu** v dostatečném množství použity zvlhčovací **prostředky firmy Ritex** kompatibilní s materiálem kondomu, jako např. GEL+, HYDRO, BIO nebo LONGTIME. Pomocné lubrikanty nikdy nenanášejte přímo na penis ani na vnitřní stranu kondomu, jelikož se tím zvyšuje riziko sklouznutí nebo roztržení kondomu. Nikdy nepoužívejte lubrikanty s obsahem oleje nebo tuku (například vazelínu, dětský olej, tělové mléko), ale pouze takové, které jsou výrobcem doporučeny pro použití ve spojení s latexovými kondomy. Při použití léčiv, jako jsou čípky, masti, krémy atd. v intimní oblasti, se dotažte svého lékaře nebo lékárníka, zda nemohou ovlivnit bezpečnost kondomu. Skladujte kondomy při pokojové teplotě a pouze v originálních svařených obalech. Použité kondomy zlikvidujte s domovním odpadem. Nevhazujte kondomy do WC!

SK Pokyny na použitie kondómu Ritex

Opatrne roztrhnite ochrannú fóliu na **vrúbkovanej strane.** Majte na zreteli, že kondóm môžu poškodiť napr. nechty, šperky alebo piercingy v intímnej oblasti. **(1)** Pred dotykom penisu a tela partnera si kondóm narolujte na stoporený penis. **Uplne si stiahnite predkožku,** rezervoár jemne stlačte palcom a ukazovákom, nasaďte si kondóm na žaluď **rolovacím okrajom smerom von** a kompletne ho narolujte. **(2)** Hneď ako začne penis ochabovať, kondom sklzava alebo sa príliš napína (nebezpečenstvo prasknutia), penis vytiahnite. **Kondóm pritom pevne pridržiavajte pri koreni penisu, aby nesklzol.** Ak by bola po použití v kondóme dierka alebo ak by bol kondóm pretrhnutý, čo najskôr navštívte lekára, najneskôr však do 72 hodín. **(3)** Kondómy Ritex sú zdravotnícke pomôcky určené na použitie pri vaginálnom pohlavnom styku za účelom antikoncepcie a lokálnej ochrany proti infekciám. Pri inom ako vaginálnom použití je riziko sklznutia alebo poškodenia vyššie. Žiadna antikoncepčná metóda nedokáže zaručiť 100 % ochranu pred otehotnením a infekciami. Pri **nedostatočnej lubrikácii,** napr. pri príliš nízkej vlhkosti vagíny alebo análnom styku, by sa na **vonkajšiu stranu kondómu** malo naniesť dostatočné množstvo prídavného **lubrikantu Ritex na kondómy,** ako napr. GEL+, HYDRO, BIO alebo LONGTIME. Prídavný lubrikant nikdy nenanášajte priamo na penis ani vnútornú stranu kondómu, pretože sa tým zvyšuje riziko jeho skĺznutia alebo pretrhnutia. Nikdy nepoužívajte lubrikanty s obsahom oleja alebo tuku (napr. vazelínu, detský olej, telové mlieko), ale len lubrikanty, ktoré výrobca odporúča na použitie s latexovými kondómami. V prípade, že v intímnej oblasti používate liečivá, ako sú čapíky, masti, krémy atď., opýtajte sa svojho lekára alebo lekárnika, či môžu mať vplyv na bezpečnosť kondómu. Kondómy uschovávajte pri izbovej teplote len v originálnej zatvorenej ochrannej fólii. Použité kondómy zahoďte do koša. Nehádžte ich do záchodu!

BG Указания за употреба на презервативи Ritex

Разкъсайте **внимателно** запечатаното пликче по **назъбения край.** Моля обърнете внимание, че напр. нокти на ръцете, бижута или пирсинг в интимната зона могат да повредят презерватива. **(1)** Поставяйте презерватива на еректираления пенис преди контакт на пениса с тялото на партньора. Издърпайте **кожичката на главичката на пениса до край навън** върху главичката на пениса и развийте изцяло презерватива. **(2)** Извадете пениса веднага след като пенисът започне да спада, презервативът се изпъзва или се изпъне силно (опасност от пръсване). **Придържайте презерватива в основата на пениса, за да не се изпъзне.** В случай че след употреба презервативът има дупка или е скъсан, възможно най-бързо, но в рамките на 72 часа, посетете лекар. **(3)** Презервативите Ritex са медицински продукти, предназначени за приложение при вагинално полово сношение за предпазване от забременяване и локална защита от инфекция. При невагинално приложение рискът от изпъзване или повреждане е по-висок. Никой метод за предпазване не може да гарантира 100%-ова защита от забременяване или инфекции. За **подобряване на плъзгането,** напр. при твърде сухо влагалище или анално сношение, допълнително могат да се използват съвместими с презервативите **лубриканти Ritex,** като напр. GEL+, HYDRO, BIO или LONGTIME, които се нанасят в достатъчно количество върху **външната страна на презерватива.** Никога не нанасяйте допълнителни лубриканти директно върху пениса или вътрешната страна на презерватива, тъй като така се увеличава рискът от изпъзване или скъсване на презерватива. Никога не използвайте съдържащи олио или мазнини лубриканти (напр. вазелин, бебешко олио, лосион за тяло), а само такива, които се препоръчват от производителя за приложение с латексови презервативи. При използване на лекарствени продукти, като свещички, мехлеми, кремове и др., в интимната област попитайте Вашия лекар или аптекар дали тези продукти не могат да окажат отрицателно влияние върху сигурността на презерватива. Съхранявайте презервативите при стайна температура само в оригинално затворено запечатано пликче. Използвайте употребените презервативи само заедно с битовите отпадъци. Не ги изхвърляйте в тоалетната чиния!

HR Upute za upotrebu kondoma Ritex

Na **nazubljenom rubu oprezno** rastrgnite nepropusno zatvoreni paketić. Imajte na umu da, primjerice, nokti, nakit ili piercinzi u intimnom području mogu oštetiti kondom. **(1)** Prije nego penis dodirne tijelo partnera, navucite kondom preko krutog penisa. **Prepucij povucite do kraja unatrag,** palcem i kažiprstom nježno stisnite prostor za ejakulat na vrhu, **rub za odmatanje okrenite prema van** i tako kondom postavite na glavić penisa te ga do kraja navucite. **(2)** Penis treba izvući kada omlohavi i u slučaju kada postoji opasnost da će kondom iskliznuti ili kada jako pritiśće (opasnost od pucanja). **Pritom kondom čvrsto držite na korijenu penisa da ne bi iskliznuo.** Ako na kondomu nakon upotrebe primijetite rupu ili ako je puknuo, trebate se što prije, a unutar 72 sata, obratiti liječniku. **(3)** Kondomi Ritex medicinski su proizvodi namijenjeni za upotrebu pri vaginalnom spolnom odnosu i služe za sprečavanje začeća i lokalnu zaštitu od infekcija. Pri nevaginalnoj upotrebi postoji veći rizik da će kondom iskliznuti ili se oštetiti. Nijedna metoda kontracepcije ne može zajamčiti 100 %-tnu zaštitu od trudnoće ili infekcija. Radi sprječavanja **preslabe prokliznosti,** npr. u slučaju slabe vaginalne vlažnosti ili pri analnom spolnom odnosu, na **vanjsku stranu kondoma** treba dodatno nanijeti dovoljnu količinu **lubrikanata Ritex** koji su prikladni za upotrebu s kondomima, kao npr. GEL+, HYDRO, BIO ili LONGTIME. Nikada nemojte izravno na penis ili na unutarnju stranu kondoma nanositi dodatne lubrikante jer se time povećava rizik od toga da kondom iskliznе ili pukne. Nikada nemojte upotrebljavati lubrikante koji sadrže ulje ili mast (npr. vazelin, ulje za bebe, losion za tijelo), već samo one koje je proizvođač preporučio za upotrebu s kondomima od lateksa. Ako se u intimnom području koristite lijekovima poput supozitorija, ljekovitih masti, krema itd., upitajte svog liječnika ili ljekarnika mogu li oni utjecati na sigurnost kondoma. Kondome čuvati na sobnoj temperaturi isključivo u originalnim nepropusno zatvorenim paketićima. Iskorištene kondome zbrinjavati isključivo u kućni otpad. Ne bacati u WC školjku!

RO Instrucțiuni de utilizare pentru prezervative Ritex

Se desface **cu atenție** plicul **la marginea zimțată.** Vă rugăm să aveți în vedere că, de exemplu, unghiile, bijuteriile sau piercingurile din zona genitală pot deteriora prezervativul. **(1)** Înainte de atingerea penisului de corpul partenerului, se derulează prezervativul pe penisul în erecție. **Se trage preputul înapoi,** se strânge atent rezervorul între degetul arătător și degetul mare, se așează pe gland **cu marginea de derulare spre exterior,** după care se derulează complet. **(2)** Odată ce erecția începe să scadă, prezervativul alunecă sau devine foarte strâns (pericol de rupere), retragеți penisul. **Prezervativul se ține bine la baza penisului, să nu alunece.** În situația în care prezervativul are o gaură sau este rupt după utilizare consultați un medic, cât de curând posibil, în cel mult 72 de ore. **(3)** Prezervativele Ritex sunt produse medicale destinate contactului sexual vaginal pentru prevenirea sarcinii și pentru protecția împotriva infecțiilor locale. În cazul utilizării pentru sex non-vaginal, riscul de alunecare sau deteriorare este mai mare. Nicio metodă contraceptivă nu poate garanta protecție 100% împotriva sarcinii și a infecțiilor. În caz de **lipsă de lubrifiere,** de ex. umiditate vaginală insuficientă sau act sexual anal, folosiți suplimentar **lubrifianții** compatibili **Ritex,** cum ar fi GEL+, HYDRO, BIO sau LONGTIME, în cantități suficiente **pe partea exterioară a prezervativu lui.** Niciodată nu folosiți lubrifianții suplimentari direct pe penis sau pe partea interioară a prezervativului, deoarece există riscul de alunecare sau rupere a prezervativului. Nu folosiți niciodată lubrifianți care conțin ulei sau grăsimi (de exemplu vaselină, ulei pentru copii, loțiune de corp), ci numai lubrifianții indicați de producător pentru prezervative din latex. În cazul folosirii unor medicamente, cum ar fi supozitoare, unguente, creme în zona intimă, întrebați medicul sau farmacistul dacă acestea pot afecta siguranța prezervativelor. Prezervativele se păstrează la temperatura camerei numai în plicul original sigilat. Prezervativele folosite se vor arunca la gunoiul menajer. A nu se arunca în toaletă!

EL Οδηγίες χρήσης για προφυλακτικά Ritex

Ανοίξτε **προσεκτικά** τη συσκευασία από τη **γωνία.** Λάβετε υπόψη ότι τα νύχια, κοσμήματα ή piercing στην ευαίσθητη περιοχή μπορούν να προκαλέσουν ζημίες στο προφυλακτικό. **(1)** Προτού το πέος αγγίξει το σώμα του συντρόφου σας, τοποθετήστε το προφυλακτικό στο πέος